

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE  
Audience sur le fond

COUR SUPÉRIEURE  
Chambre civile

No : 500-06-000833-166

Référée  
de  
Salle  
prévue  
15.11

Date : 14 mai 2019

L'HONORABLE CHANTAL TREMBLAY J.C.S

JT1698

Partie demanderesse

LES POLLUÉS DE MONTRÉAL-  
TRUDEAU  
et  
MICHEL DION  
et  
PIERRE ÉMILIE LACHAPPELLE

Absents

Procureur(s)

Me Gérard Samet  
Me Agathe Basilio--Parra d'Andert  
Azran & associés avocats inc

Présents

Partie défenderesse

AÉROPORT DE MONTRÉAL  
Présente : Me Sophie Prigent

ET

NAV CANADA  
et  
PROCUREURE GÉNÉRALE DU CANADA

Absents

Procureur(s)

Me Jean Saint-Onge  
Me Patrick Plante  
Me Ève Gaudet  
Borden Ladner Gervais s.e.n.c.r.l., s.r.l.  
(Aéroport de Montréal)  
  
Me Joelle Boisvert  
Me Sandra Lando  
Gowling WLG (Canada) S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
(NAV Canada)  
  
Me Linda Mercier  
Ministère de la Justice Canada  
(Procureure Générale du Canada)

Présents

Nature de la cause : Demande en visant l'élargissement du groupe (art. 588 C.p.c.)

Montant : N/A

Requête (s) : Recours collectifs

Cote(S) :

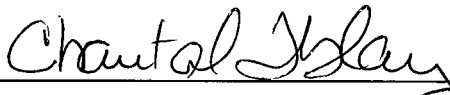
Greffière : Stéphanie St-Fleur, g.a.c.s

Sténographe : N/A

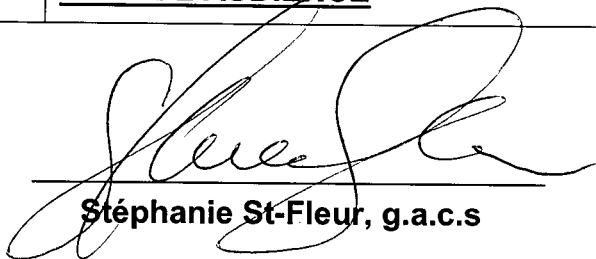
ENREGISTREMENT NUMÉRIQUE

Audition AM :	Début : 9 h 38	Fin : 11 h 09	Audition PM :	Début :	Fin :
<b>Affaires référées au maître des rôles</b> <input type="checkbox"/> Pour encombrement <input type="checkbox"/> Suite à une demande des parties <input type="checkbox"/> Suite à une ordonnance du juge <input type="checkbox"/> Cause en progrès			<b>Résultat de l'audition :</b> <input type="checkbox"/> Affaire réglée hors cour <input checked="" type="checkbox"/> Affaire en délibéré <input type="checkbox"/> Affaire en délibéré après notes <input type="checkbox"/> Affaire rayée <input type="checkbox"/> Jugement rendu le <input type="checkbox"/> Autre :		

9h38	<b>OUVERTURE</b> de l'audience Identification de la cause et des avocats
	<b><u>Échanges préliminaires de part et d'autre</u></b>
9h39	Le Tribunal s'adresse à Me Samet
9h40	<b>Représentations</b> de Me Samet
9h41	<b>Précision</b> du Tribunal
9h43	Commentaires du Tribunal
9h45	Me Samet réfère le Tribunal à la pièce <b><u>P-17</u></b>
9h47	<b>Questions</b> du Tribunal à Me Samet
9h47	<b>Intervention</b> de Me Saint-Onge.
9h48	<b>Échanges</b> entre le Tribunal et Me Samet
9h49	<b>Intervention</b> de Me Boisvert
9h50	Commentaires du Tribunal
9h52	La demande introductive d'instance datée du 22 novembre 2018 réfère aux pièces <b><u>P-1</u></b> à <b><u>P-18</u></b> alors que la demande visant l'élargissement du groupe en vertu de l'art. 588 du C.p.c. datée du 27 février 2019 réfère à la pièce P-21. À ce jour, aucune procédure ne réfère aux pièces <b><u>P-19</u></b> et <b><u>P-20</u></b>
9h57	Commentaires du Tribunal
9h58	Me Samet remet au Tribunal les pièces <b><u>P-1</u></b> à <b><u>P-18</u></b>
9h58	Commentaires du Tribunal en lien avec la <b><u>P-17</u></b>
9h59	<b>Échanges</b> entre le Tribunal et Me Samet
10h00	<b>Intervention</b> de Me Boisvert
10h01	Me Boisvert remet un document au Tribunal
10h01	Commentaires du Tribunal
10h01	<b>Intervention</b> de Me Saint-Onge
10h02	Suite des <b>représentations</b> de Me Samet

10h03	Commentaires du Tribunal
10h04	<p style="text-align: center;"><b><u>ORDONNANCE</u></b></p> <p><b>LE TRIBUNAL :</b></p> <p><b>ORDONNE</b> à la partie demanderesse de communiquer aux défendeurs d'ici au 15 mai 2019 à 17 heures, copie de la pièce <b><u>P-17</u></b> telle que d'écrite dans la liste de pièces datée du 22 novembre 2018</p> <p style="text-align: right;"> L'HON. CHANTAL TREMBLAY, J.C.S.</p>
10h05	Commentaires du Tribunal
10h06	<b>Intervention</b> de Me Mercier
10h06	Me Samet réfère le Tribunal à la pièce <b><u>R-3</u></b>
10h07	<b>Intervention</b> de Me Boisvert
10h09	Me Samet confirme que le contenu de la pièce <b><u>P-17</u></b> qui sera communiqué dans l'exécution de l'ordonnance rendue ce jour, correspond au contenu de la pièce R-3 communiquée au soutien de la demande en autorisation
10h11	Suite des <b>représentations</b> de Me Samet
10h15	Me Samet réfère le Tribunal à <b><u>l'Annexe 2</u></b>
10h19	<b>Questions</b> du Tribunal à Me Samet
10h20	Commentaires du Tribunal
10h23	<b>Représentations</b> de Me Saint-Onge
10h29	Me Saint-Onge réfère le Tribunal à la pièce <b><u>P-21</u></b>
10h31	Me Saint-Onge remet un document au Tribunal et aux parties
10h31	<b>Précisions</b> du Tribunal

10h32	<b>Commentaires</b> du Tribunal
10h32	<b>Intervention</b> de Me Mercier
10h37	Me Saint-Onge remet un document au Tribunal et aux parties puis réfère le Tribunal à la <i>Loi sur les huissiers de justice</i>
10h40	<b>Questions</b> du Tribunal à Me Saint-Onge
10h48	<b>Questions</b> du Tribunal à Me Saint-Onge
10h49	<b>Représentations</b> de Me Boisvert
10h52	Me Mercier, la Procureure Générale du Canada, n'a pas de représentations à soumettre.
10h52	<b>Réplique</b> de Me Samet
10h56	Commentaires du Tribunal
10h59	<b>Questions</b> du Tribunal à Me Samet
11h00	Commentaires du Tribunal
11h08	Le Tribunal s'adresse aux parties
11h09	<b>Intervention</b> de Me Mercier
11h09	<b>La cause est prise en délibéré</b>
11h09	<b><u>FIN DE L'AUDIENCE</u></b>



**Stéphanie St-Fleur, g.a.c.s**